

## INDEX TO CELESTINESCA 1-20 (1977-1996)

Joseph T. Snow  
Randal P. Garza  
Michigan State University

I. General Author Index	....	....	....	....	200-225
II. Index of Reviews	....	....	....	....	226-231
III. Iconographic Index	....	....	....	....	231-236

The only previous Index appeared in *Celestinesca* 13.1 (mayo 1989): 81-104. It covered volumes 1-12. It simply was time to broaden that original Index and create a complete single index (to include the current volume year, 1996). The format remains the same. The 'General Author Index' is organized to include all significant items in the pages of the first twenty volumes of *Celestinesca*. To these I have added, from the PREGONERO sections, all conference papers for which abstracts or summaries were published (many other paper titles are routinely included there but not listed here) and all manner of performances of celestinesque works for which sufficient information was available for summarizing. Each item appears in this index with an identifying rubric, following the title, as follows: articles (A), notes (N), reviews (R), review-articles (RA), performance summaries (PS), necrologies (O), bibliographies (B), reprints (RPT), texts (T), translations (TR), poems (P), creative works (C), research reports (RR), conference paper abstracts (AB) and conference reports (CR). Volume, issue, and page number(s) complete the entries. The 'Index of Reviews' is alphabetical following the name of the author of the book, the adapter or director of the performance, etc. The 'Iconographic Index' reviews the illustrative *Celestina* materials actually used in the journal. We have done what we could to insure completeness, realizing that gremlins always have a way of frustrating the best of intentions.

[J. T. S., R. G.]

## I. GENERAL AUTHOR INDEX

<u>Author, title, classification</u>	<u>Vol./no.</u>	<u>Pages</u>
AFZALI, Ana, M., "La Celestina": Los Angeles, Teatro Bilingüe (R)	16:ii	105-110
ALCALA GALAN, Mercedes, Voluntad de poder en <i>Celestina</i> (A)	20:i-ii	37-55
ANDERSON, Reed, rev. of <i>Calisto and Melibea</i> (opera), Davis, California, June 1979 (R)	3:ii	27-30
ANON., <i>Celestina, Tragicomedia de Calixto y Melibea</i> [1844] (RPT)	6:i	31-32
ARATA, Stefano, Una nueva tragicomedia celestinesca del siglo XVI (A)	12:i	45-50
_____. Carmelo Samonà (1926-1990) (O)	14:ii	101-103
ARMISTEAD, S. G., and J. H. SILVERMAN, Un poema celestinesco en la tradición sefardí moderna (A)	2:i	3-6
_____. and J. H. SILVERMAN, Un poema celestinesco en la tradición sefardí moderna (nota adicional) (N)	2:ii	29
ARMISTEAD, S. G., and James T. MONROE, <i>Celestina's Muslim Sisters</i> (A)	13:ii	3-27
ASKINS, Arthur L.-F., and Víctor INFANTES, Las 'coplas' celestinescas de ¿tremar?: una historia casi completa de medio pliego (A)	15:ii	31-51
AYERBE-CHAUX, Reinaldo, La triple tentación de Melibea (A)	2:ii	3-11
BADOS-CIRIA, M. C., <i>Celestina y el language del cuerpo</i> (A)	20:i-ii	75-88
BALDWIN Jr., S., Sin and Retribution in the <i>Celestina</i> (AB)	10:i	74
BARANDA, Consolación, De "Celestinas": problemas metodológicos (A)	16:ii	3-32
BARRICK, Mac E., <i>Celestina's Black Mass</i> (N)	1:ii	11-14
_____. El 446° refrán de <i>Celestina</i> (N)	7:ii	13-15

- BEARDSLEY, Jr., Theodore S., *Celestina*, o los dos  
trabajadores: A Shadow Play of 1865 (A) 10:ii 17-24
- \_\_\_\_\_. The Lowlands Editions of *Celestina* (1539-1601) (A) 5:i 7-11
- \_\_\_\_\_. A Marginal *Celestina* Playlet: Frederich Fuentes'  
*La Celestina* (Barcelona, 1899) (N) 12:i 51-53
- BELTRÁN, R., Paralelismos en los enamoramientos de  
Calisto y Tirant lo Blanc: Los primeros síntomas  
del mal del amar (A) 12:ii 33-53
- \_\_\_\_\_. El 'mal de costado': *Arcipreste de Talavera, Celestina*  
(auto IV) (AB) 17:ii 162
- BENITO de Lucas, Joaquín, *Dos poemas de amor* (P) 5:ii 55-56
- BERNDT-KELLEY, Erna, Elenco de ejemplares de ediciones  
tempranas del texto original y de traducciones  
de la obra de Fernando de Rojas en Canadá,  
Estados Unidos y Puerto Rico (B) 12:i 9-34
- \_\_\_\_\_. Peripecias de un título: en torno al nombre de la  
obra de Fernando de Rojas (A) 9:ii 3-46
- BERSHAS, Henry N., Testigo es el cuchillo de tu abuelo  
(*Celestina* I) (A) 2:i 7-11
- BERTRAND, Joseph, Theatre (Liliane Wouters, Brussels  
1981) (R, RPT) 5:i 55
- BLAY MANZANERA, V., Mas datos sobre la metáfora de la  
serpiente-cupiditas en *Celestina* (A) 20:i-ii 129-154
- BOTTA, Patrizia, *La Celestina* de Palacio en sus aspectos  
materiales (AB) 17:ii 162-163
- \_\_\_\_\_. Itinerarios urbanos en la *Celestina* de Fernando de  
Rojas (A) 18:ii 113-131
- BRIESEMEISTER, Dietrich, rev. of *Die Celestina-Übersetzungen*  
*von Christof Wirsung (Augsburg 1520; 1534)*, ed.  
and intro. by K. V. Kish and U. Ritzenhoff (R) 13:ii 74-75
- BROCATO, Linde M., Communicating Desire: Self and  
Discourse in *La Celestina* (AB, RR) 16:ii 115
- \_\_\_\_\_. Cutting Commentary: *Celestina*, Spectacular

Discourse, and the Treacherous Gloss (A)	20:i-ii	103-128
BROWN, Kenneth, A Seventeenth-Century Sephardic Reader's Negative Evaluation of <i>Celestina</i> (N)	18:ii	151-154
BRUTON, Shirley, Pármeno's Search for Identity (AB)	12:i	75
BUEZO, Catalina, En torno a la presencia de <i>Celestina</i> en el teatro breve de los siglos XVII y XVIII. Edición de <i>Los Gigantones</i> , entremés de Francisco de Castro (T)	17:i	67-86
BURKE, James F. Sympathy and Antipathy in <i>LC</i> (AB)	8:ii	42
_____, rev. of Fernando Cantalapiedra, <i>Lectura semiótico-formal de 'La Celestina'</i> (R)	11:ii	37-39
_____. <i>The Mal de la Madre</i> and the Failure of Maternal Influence in <i>Celestina</i> (A)	17:ii	111-128
CANET VALLES, José Luis, <i>La Comedia Thebayda</i> , una 'reprobatio amoris' (A)	10:ii	3-15
_____. Los penitenciales: posible fuente de las primitivas comedias en vulgar (A)	20:i-ii	3-19
CANTALAPIEDRA, Fernando, Los refranes en <i>Celestina</i> y el problema de su autoría (N)	8:i	49-53
_____. Las calificaciones estereoeceptivas de los actores (AB)	8:ii	42-43
_____. <i>LC</i> , retrato de un mito (AB)	9:i	65
_____. La Huerta-Huerto, en la <i>Celestina</i> (AB)	10:ii	54
_____. Evocaciones en torno a los nombres de Sosia y Tristán (A)	14:i	41-55
_____. El refranero celestinesco (A)	19:i-ii	31-56
CARDENAS, Anthony J., <i>The corriente talaverana</i> and the <i>Celestina</i> : Beyond the First Act (A)	10:ii	31-40
_____. <i>Celestina</i> in the <i>Cancionero de Pedro de Rojas</i> (AB)	13:ii	83
_____. <i>Celestina</i> : A Hag Before and a Hag After (AB)	15:1	89
CARDONA, Angeles, En torno a la edición de <i>LC</i> nacida a		

raíz del Congreso Internacional de LC (AB)	10:ii	54
CARRASCO, Félix, Notas a una lectura de <i>Celestina</i> del siglo XVI: <i>La comedia de Sepúlveda</i> (N)	13:i	43-47
CASTELLS, Ricardo, El sueño de Calisto y la tradición celestinesca (A)	14:i	17-39
_____. Calisto's Dream and the Celestinesque Tradition (A, RR)	15:i	99-100
_____. Los refranes y la problemática autoría de la <i>Comedia de Calisto y Melibea</i> (A)	16:i	15-23
_____. Burton's <i>The Anatomy of Melancholy</i> : A Seventeenth-Century View of <i>Celestina</i> (A)	20:i-ii	57-73
CAVALLERO, Pablo A., Algo más sobre el motivo greco-latino de la vieja bebedora en <i>Celestina</i> : Rojas y la tradición de la comediografía (A)	12:ii	5-16
COCOZELLA, P., From Lyricism to Drama: The Evolution of Fernando de Rojas' Egocentric Subtext (A)	19:i-ii	71-92
CONDE LÓPEZ, Juan Carlos, rev. of K. WHINNOM, <i>Medieval and Renaissance Spanish Literature</i> . Selected essays. Edited by A. Deyermond, W.F. Hunter & J. T. Snow (1994) (R)	18:ii	155-161
CORFIS, Ivy A., <i>The Primer entremés de Selestina</i> : An Edition, with an Introduction, Notes and a Reading Text of an Anonymous Celestinesque Work of the Sixteenth Century (T)	6:i	15-29
_____. rev. of <i>Fernando de Rojas, Celestina: Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> (edición y estudio crítico), ed. Miguel Marciales (RA)	10:ii	43-48
_____. rev. of Ciriaco Morón Arroyo, <i>Sentido y Forma de 'La Celestina'</i> (R)	9:i	47-48
_____. Juan de la Cueva's Sonnet on <i>Celestina</i> (T)	7:ii	21-22
_____. <i>Celestina comentada</i> : A Case of Law and Literature (AB)	8:ii	43
_____. <i>La Celestina comentada</i> y el código jurídico de Fernando de Rojas (AB)	10:ii	56

_____. The Status of Women in Courtly Literature (AB)	11:ii	47
_____. Dark Laughter: Irony in <i>Celestina</i> (AB)	12:i	76
_____. Punishment in <i>Celestina: De Poenis</i> According to the Sixteenth-Century <i>Celestina comentada</i> (AB)	15:1	87
COSTA FONTES, Manuel da, <i>Celestina's</i> Hilado and Related Symbols (A)	8:i	3-13
_____. <i>Celestina's</i> Hilado and Related Symbols: A Supplement (N)	9:i	33-38
_____. rev. of Dorothy Sherman Severin, <i>Female Empowerment and Witchcraft in 'Celestina'</i> (1995) (RA)	19:i-ii	93-104
CRIADO DE VAL, Manuel, 'Amor Impervio' (LC, I, 48): What Does It Mean? (A)	1:ii	3-6
CRUZ-SAENZ, Michelle S. de, rev. of Compañía Teatro del Aire, <i>La tragicomedia de Calisto y Melibea</i> (R)	6:i	35-37
CUSTODIO, A., <i>La Celestina</i> como experiencia teatral (A)	3:i	33-38
_____. Introito a una comedia (A)	16:i	5-14
CZARNOCKA, Halina, Sobre el problema del espacio en <i>Celestina</i> (A)	9:ii	65-74
DARDON TADLOCK, Gisela, rev. of <i>Celestina</i> (teatro) in San Francisco, California (R)	4:ii	38-39
_____. <i>El otromundo literario</i> (C)	6:i	41-44
DE VRIES, Henk, Isaco Coeno de...¿dónde? (N)	10:ii	41
_____. 'Mas ygual galardón': sobre estructura y autoría de LC (AB)	10:ii	56
_____. Cryptografie, een nijzonder geval: het boek dat <i>Celestina</i> wordt genemd (AB)	10:ii	57
_____. ¿Quién es la Lozana? (A)	18:i	51-73
DEYERMOND, A. D., Hilado-Cordón-Cadena: Symbolic Equivalence in <i>La Celestina</i> (A)	1:i	6-12

- \_\_\_\_\_. Symbolic Equivalence in *La Celestina*: A Postscript (A) 2:i 25-30
- \_\_\_\_\_. rev. of J. Ferreras Savoye, *La Célestine ou la crise de la société patriarcale* (R) 4:ii 31-34
- \_\_\_\_\_. Divisiones socio-económicas, nexos sexuales: la sociedad de *Celestina* (A) 8:ii 3-10
- \_\_\_\_\_. I'll sing you a song of an old Spanish song, *Celestina* (C) 15:ii 82-83
- DIAL, Eleanore M., Notes on Adapting and Interpreting *La Celestina*: The Art of Alvaro Custodio and Amparo Villegas (A) 1:i 13-18
- DILLE, Glen F., The *Comedia Serafina* and Its Relationship to *La Celestina* (A) 1:ii 15-20
- DRYSDALL, D. L., The French Version of the *Penitencia de Amor* (A) 9:i 23-31
- \_\_\_\_\_. The Guillaume Chaudière Edition of Jacques de Lavardin's *Célestine* (N) 5:ii 49-50
- \_\_\_\_\_. Allusions to the *Celestina* in Works Written or Published in France Up To 1644 (A) 20:i-ii 21-36
- DUBNO, B. R., and J. K. WALSH, Pero Díaz de Toledo's *Proverbios de Seneca* and the Composition *Celestina*, Act IV (A) 11:i 3-12
- DUMUR, Guy, *Theatre* (P. Ionesco, Créteil, France 1983) (R) 8:i 60
- DYER, Nancy Joe, see SNOW
- EESLEY, Anne, *Celestina's Age: Is She Forty-Eight?* (A) 10:ii 25-30
- \_\_\_\_\_. Four Instances of '¡Confesión!' in *Celestina* (N) 7:ii 17-19
- \_\_\_\_\_. "Carta" (response to K. Whinnom on the use of the article in the title of Rojas' work) (T) 5:i 53-54
- \_\_\_\_\_. The Third Person in *Celestina* (AB, RR) 7:i 45-46
- ELLIS, Deborah, '¡Adiós, paredes!' The Image of the Home in *Celestina* (A) 5:ii 1-17
- ESTEBAN MARTIN, L. M., *Huellas de Celestina en la Tercera*

<i>Celestina</i> de Gaspar Gómez de Toledo (A)	11:ii	3-19
_____. Huellas de <i>Celestina</i> en la <i>Tragicomedia de Lisandro y Roselía</i> , de Sancho de Muñón (A)	12:ii	17-32
_____. Huellas de <i>Celestina</i> en la <i>Tragedia Policiana</i> de Sebastián Fernández (A)	13:i	31-41
_____. Huellas de <i>Celestina</i> en la <i>Comedia Florinea</i> y en la <i>Comedia Selvagia</i> (A)	13:ii	29-38
_____. Las dos ediciones de la <i>Tragedia Policiana</i> y la actuación de Luis Hurtado de Mendoza (A)	20:i-ii	89-102
FAULHABER, C. B., <i>The Celestina and the Libro de buen amor</i> (AB)	10:ii	53
_____. <i>Celestina</i> de Palacio: Madrid, Biblioteca de Palacio, MS 1520 (A)	14:ii	3-39
_____. <i>Celestina</i> de Palacio: Rojas's Holograph Manuscript (A)	15:i	3-52
_____. The Heredia-Zabalburu Copy of the <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> , "Sevilla, 1502" [i.e., Rome: Marcellus Silber, ca. 1516] (N, B)	16:i	25-34
FELIPE, Leon, "A <i>Celestina</i> " (P)	6:ii	35-36
FERNÁNDEZ-RIVERA, Enrique J., 'Huevos asados': Nota marginal (N)	17:i	57-60
FERRE, Rosario, <i>Celestina</i> en el tejido de la <i>cupiditas</i> (A)	7:i	3-16
FERRECCIO PODESTA, Mario, 'Haba morisca', ¿haba marisca? (A)	8:ii	11-16
FERRER Y CHIVITE, Manuel, Unos momentos en la vida de Fernando de Rojas (A)	5:ii	39-47
FINCH, Patricia S., Religion as Magic in the <i>Tragedia Policiana</i> (A)	3:ii	19-24
_____. The Uses of the Aside in <i>Celestina</i> (A)	6:ii	19-24
_____. Gerarda como figura celestinesca (AB)	5:i	56
_____. Witchcraft and the Concept of "Admiratio" in the		

<i>Celestina</i> (AB)	5:i	57-58
_____. Magic and Witchcraft in <i>Celestina</i> and Its Imitations, diss. (AB, RR)	5:ii	59-61
_____. Magic and Moral Intent in <i>LC</i> and Its Imitations (AB)	6:i	47
FORCADAS, Alberto, 'Mira a Bernardo' es alusión con sospecha (A)	3:i	11-18
_____. Sobre las fuentes históricas de '...eclipse ay mañana', etc., y su posible incidencia en acto I de <i>Celestina</i> (A)	7:i	29-37
_____. Debatabilidad de la teoría de la errata de imprenta en <i>haba morisca</i> (A)	10:i	5-12
_____. El <i>Bursario</i> en <i>La Celestina</i> (AB)	15:i	85
FOTHERGILL-PAYNE, Louise, <i>Seneca y Celestina</i> (RR)	7:ii	35
_____. La cambiante faz de la <i>Celestina</i> : Cinco adaptaciones de fines del siglo XVI (A)	8:i	29-41
_____. Otra perspectiva de <i>Celestina</i> (Adaptación de José Blanco Gil, El Paso, 1985) (R)	9:i	63-64
_____. <i>Celestina</i> "As a Funny Book": A Bakhtinian Reading (A)	17:ii	29-51
FOX, Lucía, Otra lectura de 'Calixto y Melibea' (P)	16:ii	103-104
FRADEJAS LEBRERO, José, Tres notas a la <i>Celestina</i> (N)	17:i	47-56
_____. 'Cazar aves con lumbre' (más antiguo aún) (N)	18:i	75-77
FRADEJAS RUEDA, J. M., El 'boezuelo', el 'buey de caza' y el 'cabestrillo' "privado" (A)	20:i-ii	155-170
FRAKER, Charles F., Declamation and the <i>Celestina</i> (A)	9:ii	47-64
FRIEDMAN, E. H., rev. of Dorothy Sherman Severin, <i>Tragicomedy and Novelistic Discourse in 'Celestina'</i> (R)	13:ii	71-73
GALLO, Lee A., <i>Celestina</i> : A New Social Perspective (AB)	10:ii	57
GARAY, René, El concepto de la máscara en <i>LC</i> (AB)	5:i	58

_____. El concepto de la máscara en la <i>Celestina</i> (A)	5:ii	33-38
GARCI-GOMEZ, Miguel, 'Amor imperuio' o 'amor improuo' (LC I, 94) (A)	4:ii	3-8
_____. Un tercer autor para la <i>Tragicomedia</i> (A)	16:ii	33-62
_____. 'Eras e Crato Médicos': Identificación e interpretación (A)	6:i	9-14
_____. 'Huevos asados': afrodisíaco para el marido de <i>Celestina</i> (A)	5:i	23-34
_____. El sueño de Calisto (A)	9:i	11-22
_____. Fernando de Rojas and the Turn of Love from Courtly to Predatory (AB)	7:ii	27-28
_____. On Courtly Love and the <i>Celestina</i> (AB)	9:i	65-66
GARCIA, Michel, Consideraciones sobre 'Celestina' de Palacio (A)	18:i	3-16
_____. Apostillas a "Consideraciones sobre <i>Celestina</i> de Palacio" (N)	18:ii	145-149
GARZA, Randal, see SNOW		
GASCON-VERA, Elena, <i>Celestina</i> , Dama Filosofía (A)	7:ii	3-10
_____. <i>Celestina</i> : Dialogue as Mirror of Parody (RR)	7:ii	35-36
_____. <i>Celestina</i> y el Descubrimiento (AB)	10:ii	55
GERITZ, Albert J., <i>Calisto and Melebea</i> : A Bibliography (B)	3:ii	45-50
_____. <i>Calisto and Melebea</i> (1530) (A)	4:i	17-29
GERLI, E. M., 'Mira a Bernardo': Alusión Sin Sospecha (A)		1:ii 7-10
_____. A Propos the Pantomime Ox, Sexual Innuendo, and Fuddled Partridges: Yet More on Pármeno's Remark (N)	12:ii	55-59
GIL, Antonio C. M., Violence in the Search of Love and Honor in <i>Celestina</i> (AB)	8:ii	43

- GIMBER, Arno, *Los rufianes de la primera Celestina: observaciones acerca de una influencia literaria* (A) 16:ii 63-76
- GIMÉNEZ MICÓ, José Antonio, *Diversas conexiones entre Celestina y Elicia* (A) 18:i 35-50
- GOMEZ, Jesús, *Las 'Artes de Amores,' 'Celestina,' y el género literario de la 'Penitencia de Amor' de Urrea* (A) 14:i 3-16
- GREENIA, G. D., rev. of "Fernando de Rojas and *Celestina: Approaching the Fifth Century*", ed. I. A. Corfis and J. T. Snow (R) 17:ii 151-158
- GULSTAD, Daniel E., *Courtly Love and Rojas' Celestina* (AB) 9:i 66-67
- GURZA, Esperanza, rev. of *Celestina*, *Círculo de Bellas Artes* (Madrid, 1974), Directed and Adapted by A. Facio (R) 9:i 56-62
- \_\_\_\_\_. *La oralidad y la Celestina* (AB) 4:ii 43
- \_\_\_\_\_. *Orality in LC* (RR) 4:ii 45-47
- GUZZI, Lucia, see JONES
- GWARA, Joseph J., rev. of *Hispanic Studies in Honor of Alan D. Deyermond: A North American Tribute*, ed. John S. Miletich (R) 11:i 41-44
- \_\_\_\_\_. *Ibid* (correction) 11:ii 36
- HANDY, Otis, *The Rhetorical and Psychological Defloration of Melibea* (A) 7:i 17-27
- HARNEY, Michael, *Melibea's Mother and Celestina* (A) 17:i 33-46
- HATHAWAY, Robert L., *Fernando de Rojas' Pessimism: The Four Stages of Life for Women at the Margin* (A) 18:ii 53-73
- \_\_\_\_\_. *Concerning Melibea's Breasts* (A) 17:i 17-32
- \_\_\_\_\_. *'Calisto and Melibea: Meeting Again, for the First Time'* (C) 18:i 87-91

- HESSE, Everett W., rev. of *La Celestina* (teatro) at El Chamizal, March 1980 (R) 4:ii 39-40
- HOLDSWORTH, C. A., *Celestina* Times Two and 'Entropy' (N) 13:ii 53-57
- HOOK, David, 'Andar a caça de perdizes con bueyes' (N) 8:i 47-48
- \_\_\_\_\_. Transilluminating Tristán (A) 17:ii 53-84
- \_\_\_\_\_. *Celestina* on Radio Three (BBC, adapt. John Clifford) (R) 16:i 83-84
- \_\_\_\_\_. 'Fons curarum, fluvius lachrymarum': Three Variations Upon a Petrarchan Theme (C. de Pisan, F. de Rojas and Fray Luis de Granada) (A) 6:i 1-7
- \_\_\_\_\_. Pármeno's 'falso boezuelo' Again (N) 9:i 39-42
- \_\_\_\_\_. John London, Clare Ludden, Amanda Taylor, and Melanie Strickland, A Triple Review, *Celestina* Directed by Christopher Fettes, Drama Centre, London, November 1984 (R) 9:i 51-55
- INFANTES, Victor, see ASKINS
- IRIZARRY, Estelle, rev. de M. Garci-Gómez, "Tres autores en 'La Celestina': Aplicación de la informática a los estudios literarios" (R) 17:ii 147-150
- JOHNSON, Julie G., Three Celestinesque Figures of Colonial Spanish American Literature (A) 5:i 41-46
- JONES, Joseph, R., *Comedia Poliscena*. Introductory and Bibliographical Notes, Text, and Translation: Part I (N, B) 9:ii 85-94
- \_\_\_\_\_. *Comedia Poliscena* per Leonardum Aretinum Congesta (edición del texto de 1478) (T) 10:i 23-44
- \_\_\_\_\_. *The Play of Poliscena*, Composed by Leonardo Aretino (traducción al inglés del texto de 1478) (TR) 10:i 45-67
- \_\_\_\_\_. and Lucia GUZZI, Leon Battista Alberti's *Philodoxus* (c. 1424): An English Translation (TR) 17:i 87-134

JOSET, Jacques, <i>Una Celestina romana y francesa (teatro), at Vaison-la-Romaine (R)</i>	5:ii	54
_____. <i>De Pármeno a Lazarillo (A)</i>	8:ii	17-24
_____. <i>Apuntes sobre la versión en valón de La Celestina de Marcel Hicter (N)</i>	12:ii	67-72
_____. <i>'Dulcis amaritudo': una isotopia descuidada de la Celestina (A)</i>	15:i	88
_____. <i>Una vez más 'el falso boezuelo' (N)</i>	16:ii	77-80
KASTEN, Lloyd, <i>Mack Hendricks Singleton (1908-1980) (O)</i>	4:ii	27
KENNEDY, Angus J., <i>A Note on Christine de Pizan and Petrarch (N)</i>	11:i	24
KIRBY, Steven D., <i>Observaciones pragmáticas sobre tres aspectos de la crítica celestinesca (AB)</i>	12:i	74
_____. <i>¿Cuándo empezó a conocerse la obra de Fernando de Rojas como Celestina? (N)</i>	13:i	59-62
_____. <i>rev. of Fernando de Rojas' La 'Celestina', ed. D. S. Severin. Notes in Collaboration with M. Cabello (R)</i>	13:i	63-64
_____. <i>rev. of Antonio Sánchez-Serrano y María R. Prieto de la Iglesia's Fernando de Rojas y 'La Celestina.' (R)</i>	19:i-ii	105-107
KISH, K. V., <i>Mack Hendricks Singleton (1908-1980) (O)</i>	4:ii	29-30
_____. <i>Celestina en Amberes en el siglo XVI (AB)</i>	10:ii	56
_____. <i>On Editing Celestina Translations: Marginalia, Rezeption, and Not So Trivial Pursuits (AB)</i>	12:i	76
_____. <i>rev. of J. R. Stamm, La estructura de la 'Celestina': una lectura analítica (R)</i>	14:ii	97-100
KISH, Kathleen V., and Ursula RITZENHOFF, <i>the Celestina Phenomenon in Sixteenth-Century Germany: C. Wirsung's Translations of 1520 and 1534 (A)</i>	4:ii	9-18
_____. <i>On Translating 'huevos asados': Clues From Christof Wirsung (A)</i>	4:ii	19-31
KULIN, Katalin, <i>Leyendo La Celestina (A)</i>	4:i	9-15

LACARRA, M. E., La parodia de la ficción sentimental en la <i>Celestina</i> (A)	13:i	11-29
_____. Prostitución en la <i>Celestina</i> (A)	15:i	87-88
LAW, John R., Calisto as the Antithesis of Fifteenth-Century nobles (AB)	7:ii	27
LAWRANCE, Jeremy N.H., The <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> and its 'Moralitie' (A)	17:ii	85-110
LEE, Cecilia C., rev. of <i>Ya quiere amanecer y la plenitud del amor</i> . Poesías de Manuel Mantero (R)	1:ii	29-32
LIDA DE MALKIEL, M. R., La originalidad de <i>La Celestina</i> (A)	8:i	16-22
_____. The Earliest Trace of Euripides in Spanish Literature (N)	9:ii	75-79
_____. Carta (M.R. Lida de Malkiel a D.W. McPheeters) (T)	11:i	21-23
LIHANI, John, rev. of <i>La Comedia llamada Serafina</i> , ed. Glen F. Dille (R)	4:ii	35-37
_____. Spanish Urban Life in the Late Fifteenth Century as Seen in <i>Celestina</i> (A)	11:ii	21-28
LONDON, John, see HOOK		
LOUREIRO, Angel, <i>Calixto en el jardín de Melibea</i> (P)	5:ii	56
LOZANO-RENIEBLAS, I., 'Minerva con el can' (N)	15:i	75-78
LUDDEN, Clare, see HOOK		
MADRIGAL, José A., Entrevista a José Blanco Gil, director de <i>La Celestina</i> en portugués (R)	9:ii	95-101
MALKIEL, Yakov, A Brief History of M.R. Lida's <i>Celestina</i> Studies (A)	6:i	3-13
_____. M.R. Lida de Malkiel's Ur-'Celestina' (A)	8:ii	15-28
MANDEL, Adrienne, rev. of <i>La Celestina</i> (on stage) Berkeley, California, November 1977 (R)	2:i	31-33

- \_\_\_\_\_. rev. of *La Celestina* (on stage), Los Angeles, California, November 1978 (R) 2:ii 37-38
- \_\_\_\_\_. *Celestina y la Asociación Internacional de Hispanistas* (1983) (CR) 7:ii 25-26
- MARINO, N., rev. of R. González Echevarría, *Celestina's Brood: Continuities of the Baroque in Spanish and Latin American Literature* (R) 18:i 80-82
- MARTÍ-LÓPEZ, Elisa, rev. of *La Celestina* (adapted for Intermediate Students), ed. M. C. Andrade (R) 11:i 50-52
- \_\_\_\_\_. *La estructura dramática de la fatalidad en la Tragicomedia de Lisandro y Roselía a la luz de la Celestina de Rojas* (AB) 11:ii 46
- MARTÍNEZ CRESPO, Alicia, 'Llanillas, Lanillas': Algo más sobre el laboratorio de *Celestina* (N) 17:i 61-66
- MAURIZI, Françoise, *El auto IX y la destronización de Melibea* (A) 19:i-ii 57-69
- McGRADY, D., *The Problematic Beginning of Celestina* (A) 18:ii 31-51
- McPHEETERS, D. W., rev. of Esperanza Gurza, *Lectura existencialista de 'La Celestina'* (R) 12:i 61-64
- \_\_\_\_\_. *El concepto de Don Quijote de Fernando Rielo, lo humano y lo divino en LC* (AB) 10:ii 56
- McVAY, Jr., Ted E., *A Possible Hidden Allusion in Celestina* (N) 10:i 19-22
- MIGUEL MARTÍNEZ, Emilio de, *El sexo en la Celestina* (AB) 15:i 90
- MITXELENA, Itziar, *Algunas observaciones acerca del comienzo de La Celestina* (AB) 20:i-ii 175-178
- MONROE, James T., see ARMISTEAD
- MORALES, Ricardo José, *¿Tres Celestinas en el Museo del Prado?* (A) 9:i 3-9
- \_\_\_\_\_. *"La celestina" in nuce* (A) 15:i 63-73
- MORENO HERNÁNDEZ, C., *Diálogo, novela, y retórica en Celestina* (A) 18:ii 3-30

MORGAN, Erica, Rhetorical Technique in the Persuasion of Melibea (A)	3:ii	7-18
MORÓN-ARROYO, Ciriaco, Sobre el llamado existencialismo en <i>La Celestina</i> . rev. of Esperanza Gurza, <i>Lectura existencialista de 'LC'</i> (RA)	2:ii	39-47
MOUDOUD, Chantal Cassan, El uso de los apartes en <i>Celestina</i> (A)	11:i	13-20
MUNDI PEDRET, F., Elementos religiosos, positivos y negativos, en <i>LC</i> (AB)	10:ii	54-55
MUÑOZ GARRIGOS, J., Concordancias de <i>Celestina</i> (RR)	7:ii	36
NARVAEZ DE CÓRDOBA, M. T. El mancebo de Arévalo, lector morisco de la <i>Celestina</i> (A)	15:i	86
NAYLOR, Eric W., rev. of Ramón Díaz-Solís, <i>Tarde en España</i> (R)	6:i	39-40
_____. La onomástica en <i>Celestina</i> (A)	17:ii	164
NODAR MANSO, Francisco, <i>LC</i> : una expresión de las estructuras temático-narrativas de la poesía lírica cancioneril (AB)	10:ii	54
O'DONNELL, Kathleen Palatucci, <i>Sentencias y Refranes in La Celestina</i> (AB, RR)	17:ii	171
OKAMURA, Hajime, Lucrecia en el esquema didáctico de <i>Celestina</i> (A)	15:i	53-62
OLIVA, César, La crisis de <i>Celestina</i> , o la humanización del teatro español: De Irene López Heredia a Amparo Rivelles (N)	13:i	49-52
ORDUNA, G., <i>Auto » Comedia » Tragicomedia » Celestina</i> : Perspectivas críticas de un proceso de creación y recepción literaria (A)	12:i	3-8
ORTIZ GRIFFIN, J. L., The Metamorphosis of Calisto and Melibea (AB)	7:ii	28
_____. The Transformations of Calisto and Melibea in <i>La Celestina</i> (AB)	8:ii	42

OSUNA LAMEYER, José, Reflexiones sobre mi puesta en escena de <i>Celestina</i> (N)	12:ii	73-82
PALAFIX, Eloísa, rev. of María Eugenia Lacarra, <i>Cómo leer 'La Celestina'</i> (R)	18:i	83-86
_____. La poética de la 'noble conversación': retórica, oralidad y erotismo en la <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> de Fernando de Rojas (A)	17:ii	165
_____. Oralidad, autoridad y retórica en la <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> de Fernando de Rojas (A, RR)	17:ii	170
PEÑAS-BERMEJO, Francisco, El progresivo desarrollo lingüístico de Melibea como resultado de su evolución psicológica (AB)	12:i	74-75
PENSADO, José Luis, "A Dios Paredes" (N)	15:ii	63-66
PÉREZ, Luis, A Computational and Linguistic Analysis of <i>La Celestina</i> (A, RR)	17:ii	168-169
POTTER, Robert, Workshopping <i>Celestina</i> (PS)	14:i	73-81
PLATTER, Charles, and Barbara WELCH, The Poetics of Prostitution: Buchanan's <i>Ars Lenae</i> (T)	16:i	35-81
QUEVEDO, Francisco de, "A Celestina" [Epitafio poético] (P)	2:i	47-48
"R", <i>La Celestina; o tragi-comedia de Calixto y Melibea</i> (1836) (RPT)	5:i	49-52
RANK, Jerry R., rev. of Peter Russell, <i>Temas de 'La Celestina' y otros estudios</i> (RA)	4:i	35-44
_____. Fritz Holle's 1911 Edition of the <i>Comedia</i> (N)	5:i	47-48
_____. The Genre of LC (AB)	5:i	58
_____. <i>Celestina</i> and Its 'Theatrum Vitae' of Common Wisdom (AB)	8:ii	42
_____. rev. of Fernando de Rojas' <i>Celestina</i> , ed. with introd. and notes by Dorothy S. Severin, with trans. of James Mabbe (1631) (R)	12:i	59-61

- \_\_\_\_\_. Rojas on Literacy (N) 13:ii 49-52
- \_\_\_\_\_. rev. of L. Fothergill-Payne's *Seneca and 'Celestina'* (R) 14:i 57-62
- REYES-DURAN, Martín, see SNOW
- RIELO PARDAL, Fernando, *La dialéctica de lo animístico en LC* (AB) 10:ii 54
- RIVERA, I. J., *Visual Structures and Verbal Representation in the Comedia de Calisto y Melibea* (Burgos, 1499?) (A) 19:i-ii 3-30
- RITZENHOFF, Ursula, see KISH
- RODIEK, Christoph, *La Celestina del siglo XX: Anotaciones comparatistas* (A) 13:ii 39-44
- ROUND, Nicholas G., *Celestina secundum litem: Miguel Marciales' Carta a Stephen Gilman* (RA) 11:i 25-40
- \_\_\_\_\_. *There once was a lad named Calixtus* (C) 15:ii 83-85
- ROZEMOND, J. J., 'Eclipse ay mañana, la puente es llevada': *Dos notas sobre la fecha de Celestina* (N) 6:ii 15-18
- RUBIO, Carlos, *El juego de seducciones de La Celestina: una estructura dramática* (A) 2:i 13-23
- SALUS, Carol, *Picasso's Version of "Celestina" and Related Issues* (A) 15:ii 3-17
- \_\_\_\_\_. *Picasso's Celestina Knitting* (A) 18:ii 133-144
- SÁNCHEZ-GONZÁLEZ, A., *La Peña Celestina* (RPT) 7:ii 23-24
- SANTANA, Mario, rev. of Federico Romero, *Calisto y Melibea. Tragicomedia en verso, en tres actos, basada en la clásica obra de Rojas* (R) 11:i 47-50
- \_\_\_\_\_. *Melibea: personaje escindido en una tragedia de la transgresión* (AB) 11:ii 46-47
- \_\_\_\_\_. *Crispín vs Polichinela: Unas similitudes dramáticas entre Celestina y Los Intereses Creados de Benavente* (N) 12:ii 65-66
- SANZ HERMIDA, Jacobo, 'Una vieja barbuda que se dice

Celestina': Notas acerca de la primera caracterización de Celestina (AB)	17:ii	163
_____. 'Una vieja barbuda que se dice Celestina': Notas acerca de la primera caracterización de Celestina (A)	18:i	17-33
SCHNEIDER, J. F., rev. of H. López Morales, ed., intro., y notas, <i>La Celestina</i> (R)	1:i	21-22
SEARS, Teresa A. Love and the Lure of Chaos: Definition and Disorder in <i>Celestina</i> (AB)	15:i	88-89
SENIFF, D. P., 'El falso boezuelo con su blando cencerrar': or, <i>The Pantomime Ox Revisited</i> (N)	9:i	43-45
_____. Bernardo Gordonio's <i>Lilio de Medicina</i> : A Possible Source of <i>Celestina</i> ? (N)	10:i	13-18
_____. and Diane M. WRIGHT, An Edition of the 'Entierro de Celestina' Based on Biblioteca Estense (Modena, Italy) Codice Campori 428 (T)	13:ii	59-70
SEVERIN, Dorothy S., Cota, His Imitator, and <i>La Celestina</i> : The Evidence Reexamined (A)	4:i	3-8
_____. 'El falso boezuelo', or the Partridge and the Pantomime Ox (N)	4:i	31-33
_____. F. de Rojas and <i>Celestina</i> : The Author's Intention from <i>Comedia</i> to <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> (A)	5:i	1-5
_____. A Minimal Word-Pair Study of <i>Celestina</i> : More Evidence about the Authorship of Act I (N)	7:ii	11-12
_____. Position Paper on <i>Celestina</i> and the Parody of the Sentimental Romance (AB)	9:i	66
_____. <i>La Celestina</i> y el discurso novelístico (AB)	10:ii	54
_____. The <i>Celestina</i> as Performance Text (AB)	10:ii	55
_____. The <i>Celestina</i> 's Courtly Lyrics and James Mabbe's English Translations (AB)	10:ii	55
_____. <i>LC</i> y el discurso novelístico (AB)	10:ii	56

_____. An Appreciation (PS)	14:i	83-84
_____. "La Celestina" (teatro; dir. Fernando Cobos), Teatro Estable, Granada (R)	16:i	85-86
_____. Celestina: Sorceress or Witch? (A)	17:ii	163
_____. Celestina and the Magical Empowerment of Women (A)	17:ii	9-28
_____. rev. of Fernando de Rojas'. 'Celestina.' Adaptación (de la traducción inglesa de James Mabbe) de Max Hafler y Nick Philippou London. Nov.-Dec. 1993 (R)	18:i	79-80
_____. and Joseph T. SNOW, La casa de Pleberio en Salamanca (N)	12:i	55-58
SEVERIN, D. S., see SNOW		
SHIPLEY, George A., Experience and Authority in <i>La Celestina</i> (AB)	4:ii	43-44
SIEBENMANN, G., rev. of Fernando de Rojas/Pablo Picasso's <i>La Celestina oder Tragikömodie von Calisto und Melibea</i> , trad. Fritz Vögelsang. (R)	15:ii	67-70
SILVERMAN, J. H., see ARMISTEAD		
SMITH, Roger R., Recapitulation: A Technique of Character Portrayal in 'Celestina' (A)	15:ii	53-62
SNOW, Joseph T. <i>Celestina</i> de Fernando de Rojas (general title): suplemento bibliográfico (B)	1:i	23-45
	1:ii	39-53
	2:i	35-46
	2:ii	49-64
	3:i	45-54
	3:ii	51-55
	4:i	51-58
	4:ii	51-58
	5:i	59-62
	5:ii	57-58
	6:i	47-48
	6:ii	26-29
	7:i	41-45
	7:ii	37-42

	8:i	61-63
	8:ii	49-53
	9:i	71-77
	9:ii	103-108
	10:i	75-79
	10:ii	59-64
	11:i	57-65
	11:ii	49-59
	12:i	78-82
	12:ii	95-103
	13:i	71-80
	13:ii	91-97
	14:i	85-94
	14:ii	105-120
	15:i	79-84
	15:ii	87-97
	16:i	87-98
	16:ii	121-128
_____, and Martín REYES-DURAN,	17:i	139-150
	18:i	93-117
_____, and Randal GARZA,	18:ii	163-176
_____, and Randal GARZA,	19:i-ii	125-143
_____, and Randal GARZA,	20:i-ii	179-198
_____, <i>La Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> de Juan de Sedefío: Algunas observaciones a su primera escena, comparada con la original (A)	2:ii	13-27
_____. Marcel Bataillon (1895-1977) (O)	2:ii	28
_____. <i>Mabbe's Celestina</i> Revised and Staged (Sheffield, 1978) (PS)	2:ii	33-34
_____. The Bilingual Experiment in Los Angeles (Alvaro Custodio's <i>La Celestina</i> , 1978) (PS)	2:ii	34-35
_____. More on Camilo J. Cela's <i>Celestina</i> (Madrid 1978) (PS)	2:ii	34-35
_____. <i>La Celestina</i> of Felipe Pedrell (A)	3:i	19-32
_____. rev. of <i>La comedia llamada 'Serafina'</i> , ed. Glen F. Dille (R)	3:i	39-41
_____. rev. of <i>The Calisto and Melibea</i> of Edwin Honig (libretto) (RA)	3:ii	32-40
_____. <i>Celestina en las tablas</i> (Alfonso Sastre, Rome 1979) (PS)	3:ii	41

- \_\_\_\_\_. *Celestina* en las tablas (René Buch, El Paso, Texas 1980) (PS) 4:i 45-46  
4:ii 48
- \_\_\_\_\_. *Celestina* en las tablas (M. Manzanque, Madrid 1980) (PS) 4:i 47
- \_\_\_\_\_. Claudina/*Celestina's* Role(s) in the Seduction of Pármeno (AB) 4:ii 43
- \_\_\_\_\_. Informe sobre el acto del traslado de los restos de Fernando de Rojas a Talavera de la Reina (CR) 5:i 54
- \_\_\_\_\_. Un aspecto del arte teatral de *Celestina*: el caso de Claudina (AB) 5:i 57
- \_\_\_\_\_. *Celestina* on Stage (Alvaro Custodio's *Eva y Don Juan*, El Escorial 1981) (PS) 6:i 49
- \_\_\_\_\_. *Celestina* on Stage (Angel Facio, USA tour 1982) (PS) 6:i 49
- \_\_\_\_\_. Reposición de *Celestina* en México (French/Garcini, 1982) (PS) 6:ii 25-26
- \_\_\_\_\_. rev. of *Calisto and Melebea* (ca. 1530) (recording) (R) 6:ii 31-33
- \_\_\_\_\_. Four *Celestina* Productions (Juan Guerrero Zamora on Spanish TV, 1983; José Martín Recuerda's 'El carnaval de un reino,' Madrid, 1983; David Gilmore's 'The Fruits of Love,' Southampton, England, 1983; and T. French/S. Garcini's 'Celestina,' Mexico City, 1982) (PS) 7:ii 29-34
- \_\_\_\_\_. The Iconography of the Early *Celestinas* (I): The First French Translation (1527) (A) 8:ii 25-39
- \_\_\_\_\_. Tres *Celestinas* en cinco meses en España (J. Blanco-Gil, Almagro 1984; Angel Facio, Madrid 1984; [M. Narros, Madrid-planned]) (PS) 8:ii 44-47
- \_\_\_\_\_. *Celestina* in California (Video: H. Richmond, Berkeley 1981) (PS) 8:ii 47
- \_\_\_\_\_. rev. of Fernando de Rojas' *Celestina*, ed. Regula Rohland de Langbehn (R) 9:i 49-50
- \_\_\_\_\_. A New *Celestina* (of sorts) (Alfonso Sastre, Barcelona

1985) (PS)	9:i	69
_____. In Memoriam Keith Whinnom (1927-1986) (O)	10:i	1-3
_____. <i>Celestina</i> on Stage (Philip Prowse, Glasgow 1986) (PS)	10:i	69
_____. <i>Celestinesca</i> : Ten Years (N)	10:ii	1-2
_____. <i>Celestina</i> on Stage (2ª Semana de Erotismo, Madrid 1986) (PS)	10:ii	51
_____. El descubrimiento del ser como motivo literario en <i>Celestina</i> (AB)	10:ii	54
_____. Lo que nos enseña la ilustración de las <i>Celestinas</i> en el siglo XVI (AB)	10:ii	56
_____. <i>Celestina</i> on the Boards (Venezuela's Rajatabla Company, New York 1987) (PS)	11:ii 12:i	43-44 71-72
_____. IX Academia Literaria Renacentista (Salamanca, 1988): <i>La Celestina</i> (CR)	12:i	65-68
_____. A Video of <i>Celestina</i> (M. Sabido, Mexico 1979) (PS)	12:i	70-71
_____. <i>Celestina</i> on Stage (Torrente Ballester/Marsillach, Madrid 1988) (PS)	12:i	72-73
_____. Miguel Sabido's Film of <i>Celestina</i> : Updated Bawdy or Boring Bodies (AB)	12:i	74
_____. <i>Celestina</i> en las tablas (Venezuela's Rajatabla Company, 1987-88; Torrente Ballester/Marsillach, 1988-89) (PS)	12:ii	87-89
_____. <i>La Célestine</i> (opera) of Maurice O'Hana (Paris 1988) (PS)	12:ii	89-90
_____. LC de M. Hicter, Liège 1964, 1981 (PS)	12:ii	90-91
_____. LC de A. Goris/H. Claus, Antwerp 1987 (PS)	12:ii	91-92
_____. <i>Celestina</i> en las tablas (Avignon, Paris, Barcelona) (PS)	13:i	67-68
_____. <i>Celestina</i> de Fernando de Rojas (general title): suplemento bibliográfico (B)	13:i	71-80

_____. Index to <i>Celestinesca</i> [1977-1988], vols. 1-12 (B)	13:i	81-104
_____. rev. of Kurt & Roswitha Reichenberger, <i>Das Spanische Drama im Goldenen Zeitalter-Ein bibliographisches Handbuch</i> (R)	13:ii	79-80
_____. <i>Celestina</i> como ópera (Maurice O'Hana, Paris 1988) (PS)	13:ii	81-82
_____. <i>Celestina</i> en las tablas (Madrid, London, Avignon) (PS)	13:ii	87-89
_____. The Workshop <i>Celestina</i> : Almeida Theatre (PS)	14:i	63-71
_____. Otra lectura de <i>Celestina</i> -personaje y de la obra de Rojas (AB)	15:i	88
_____. <i>Celestina</i> en las tablas [El Paso, TX; Madrid; Chile; Puerto Rico, Miami, London, El Escorial] (PS)	15:i	94-96
_____. rev. of P.M. Ximénez de Urrea, <i>Penitencia de amor</i> , ed. Robert L. Hathaway (R)	15:ii	71-73
_____. Dos congresos en 1991 celebran el 450° aniversario de la muerte de Fernando de Rojas. (R)	15:ii	75-85
_____. La muerte de <i>Celestina</i> (C)	15:ii	79-80
_____. Teatralizaciones [Los Angeles; Havana; Basel] (PS)	16:i	102
_____. Sobre mitos hispanos ( <i>Celestina</i> ) (CR)	16:ii	113-114
_____. <i>Celestina</i> en las tablas [New York; El Paso; London; Basel] (PS)	16:ii	119-121
_____. The Role of the Second Melibea in Rojas's Dramatic Art (AB)	17:ii	163
_____. <i>Celestina</i> en las tablas [London; Buenos Aires; North Carolina] (PS)	17:ii	166-168
_____. <i>Celestina</i> on the Stage [Barcelona; México; London; Cincinnati; Buenos Aires]; <i>Celestina</i> as Film [Spain]; <i>Celestina</i> as Opera [Barcelona] (PS)	19:i-ii	115-118
_____. Twenty Years (N)	20:i-ii	1-2

- \_\_\_\_\_. and D.S. SEVERIN, *La Casa de Pleberio en Salamanca* (N) 12:i 55-58
- \_\_\_\_\_. and Nancy Joe DYER, *Dean William McPheeters (1917-1987): Two Memoirs* (O) 13:i 3-10
- \_\_\_\_\_. and Randy GARZA, *Index to Celestinesca 1-20 (1977-1996)* (B) 20:i-ii 199-235
- SOONS, Alan, rev. of *La Pícaro Justina*, ed. Bruno Damiani (R) 8:i 55-58
- STAMM, J. R., \_\_\_\_\_. *El 'plebérico corazón': Melibea's heart?* (A) 3:ii 3-6
- \_\_\_\_\_. *Two Missing Persons: Claudina and Alberto* (AB) 4:ii 44
- \_\_\_\_\_. *LC: The End of the Debate* (AB) 5:i 56
- \_\_\_\_\_. *Inconcinny in the Tragicomedia, Act XIV* (N) 8:i 43-46
- \_\_\_\_\_. *On Courtly Love and Celestina* (AB) 9:i 66
- \_\_\_\_\_. *Inconcinny Pursued: The Secret of Sosia and Related Matters* (N) 9:ii 81-84
- STERN, Charlotte, *Two Early Allusions to Celestina* (N) 12:ii 61-63
- \_\_\_\_\_. rev. of D.W. McPheeters' *Estudios humanísticos sobre la Celestina* (R) 10:ii 49-50
- STRICKLAND, Melanie, see HOOK
- SURTZ, R. E., rev. of Pamela S. Brakhage, *The Theology of La lozana andaluza* (R) 11:i 53
- SUTHERLAND, Madeleine, *Violence in the Celestina* (AB) 10:i 73-74
- TAYLOR, Amanda, see HOOK
- TELLO DIAZ, P., "Carta" (el traslado de los restos de F. de Rojas a la catedral de Talavera de la Reina, 1980) (T) 4:ii 42-43
- THOMPSON, B. B., *Misogyny and Misprint in La Celestina, Act I* (A) 1:ii 21-28

TYLER, Richard, <i>La Celestina</i> in the Centro de Estudios de los Siglos de Oro (N)	2:ii	30
_____. <i>Celestina</i> in the <i>Comedia</i> (A)	5:i	13-22
UMBRAL, Francisco, Calixto y Melibea (AB)	10:ii	53
URIARTE REBAUDI, L. N., Los plantos de <i>Celestina</i> (AB)	10:ii	55
VALVERDE AZUELA, Inés, Documentos referentes a Fernando de Rojas (T)	16:ii	81-102
VALIS, Noël M., El triunfo de <i>Celestina</i> : The Go-Between and the Penal Code of 1870 (A)	5:i	35-40
VAN BEYSTERVELDT, Antony, Courtly Love and <i>Celestina</i> (AB)	9:i	67
VÉLEZ QUIÑONES, H., <i>Celestina "A lo divino"</i> : El Caso de la <i>Tragedia Policiana</i> (A)	17:i	3-16
VERMEYLEN, Alfonso. Melibea y su 'voz de cisne' (AB)	15:i	86-87
_____. <i>La Celestina</i> , objeto de una emocionada sospecha de judaísmo (AB)	17:ii	164
VETTERLING, Mary-Anne, rev. of <i>Celestina</i> (1979 film) (R)	4:ii	40
VIAN HERRERO, Ana, El pensamiento mágico en <i>Celestina</i> , 'instrumento de lid o contienda' (A)	14:ii	41-91
_____. <i>El Diálogo intitulado El Capón</i> tras la huella de <i>Celestina</i> : una vez más, una cuestión de género (A)	18:ii	75-111
VICENTE, Luis Miguel, El lamento de Pleberio: Contraste y parecido con dos lamentos en <i>Cárcel de amor</i> (A)	12:i	25-43
VILCHES, Patricia, Carlo Emilio Gadda: lector-espectador de la <i>Celestina</i> (N)	14:ii	93-96
WALSH, John K., see DUBNO		
WEBER, Alison, <i>Celestina</i> as a History of Private Life (AB)	17:ii	166
WEISS, Julian, Studies in Honour of Peter E. Russell on his 80th Birthday. Presentation (N)	17:ii	1-7

WELCH, Barbara, see PLATTER

- WEST, Geoffrey, *The Unseemliness of Calisto's Toothache* (A) 3:i 3-10
- \_\_\_\_\_. rev. of J.T. Snow, *Celestina by Fernando de Rojas: An Annotated Bibliography of World Interest, 1930-1985* (R) 11:i 45-46
- WHETNALL, Jane, "Salsa Celestina": Watford Palace (R) 17:i 135-138
- WHINNOM, Keith, rev. of Orlando Martínez Miller, *La ética judía y 'LC' como alegoría* (R) 3:ii 25-26
- \_\_\_\_\_. *La Celestina, the Celestina, and L2 Interference in L1* (N) 4:ii 19-21
- \_\_\_\_\_. *Dr. Severin, the Partridge, and the Stalking Horse* (N) 4:ii 23-25
- \_\_\_\_\_. *Miguel Marciales (1919-1980)* (O) 5:ii 51-53
- \_\_\_\_\_. *Albrecht Von Eyb's 'Margarita Poetica': What Every Celestinista Should Know* (N) 13:ii 45-47
- \_\_\_\_\_. (ed. By A.D. Deyermond), *The 'Argumento' of 'Celestina'* (A) 15:ii 19-30
- \_\_\_\_\_. *The Form of Celestina: Dramatic Antecedents* (A) 17:ii 129-146
- WILKINS, Constance L., *Teaching Celestina: A Collaborative Venture* (N) 13:i 53-58
- WOODBIDGE, H. C., *A Note on Derivatives of 'Celestina'* 20:i-ii 171-173
- WRIGHT, Diane M., see SENIFF
- WYATT, James L., *Celestina, Authorship, and the Computer* (A) 11:ii 29-35
- \_\_\_\_\_. *LC, Authorship, and the Computer* (AB) 8:ii 43

## II. INDEX OF REVIEWS

<u>Book, text, or performance reviewed</u>	<u>Vol./no.</u>	<u>Pages</u>
ANDRADE, Marcel C., ed. <i>La 'Celestina'</i> (adapted for Intermediate Students). Lincolnwood, Illinois: National Textbook Co., 1987. 48 pp., illus. (E. Martí-López)	11:i	50-52
BLANCO GIL, José, director. <i>A Celestina</i> (El Chamizal, El Paso, Texas), March 1985 (L. Fothergill-Payne)	9:i	63-64
_____, see MADRIGAL		
BRAKEHAGE, Pamela S. <i>The Theology of 'La lozana andaluza'</i> . Potomac, Maryland: Scripta Humanistica, 1986. 77 pp. (R. E. Surtz)	11:i	53
BUCH, René, adapt. and director. <i>La Celestina</i> (Berkeley, California), November 1977. (Adrienne S. Mandel)	2:i	31-33
_____. (El Chamizal, El Paso, Texas), March 1980. (Everett W. Hesse)	4:ii	39-40
CANTALAPIEDRA, Fernando. <i>Lectura semiótico-formal de 'La Celestina'</i> . Kassel: Reichenberger, 1986. Problema semiotica, 8. 229 pp. (James F. Burke)	11:ii	37-39
CLIFFORD, John (adapt.), <i>Celestina on Radio Three</i> (D. Hook)	16:i	83-84
COBOS, Fernando (director), " <i>La Celestina: Teatro Estable</i> , Granada (D. S. Severin)	16:i	85-86
CORFIS, Ivy A., and J. T. SNOW, Fernando de Rojas and <i>Celestina: Approaching the Fifth Centenary</i> , Madison: HSMS, 1993 (George D. Greenia)	17:ii	151-158
CUSTODIO, Alvaro, adapt. and director. <i>La Celestina</i> (Los Angeles, California), October 1978. (A. S. Mandel)	2:ii	37-38
DAMIANI, Bruno, ed. <i>La pícaro Justina</i> . Potomac, Maryland: Studia Humanitatis, 1982. 498 pp. (Alan Soons)	8:i	55-58
DELAY, Florence (adaptation), ver RITZENHOFF		
DIAZ-SOLÍS, Ramón. <i>Tarde en España</i> . Bogotá: Tercer Mundo,		

1980. 194 pp. (Eric W. Naylor) 6:i 39-40
- DILLE, Glen F., ed. *La comedia llamada 'Serafina'*. Carbondale and Edwardsville: U. of Southern Illinois P., 1979. xxvii + 114 pp. (J.T. Snow) 3:i 39-41
- \_\_\_\_\_. (John Lihani) 4:ii 35-37
- FACIO, Angel, adapt. and director. *Celestina* (Madrid), October 1984. (Esperanza Gurza) 9:i 56-62
- \_\_\_\_\_. (Washington, D.C.), March 1982 (M. S. de Cruz Saenz) 6:ii 35-37
- FERRERAS SAVOYE, J. *La Célestine ou la crise de la société patriarcale*. Paris: Ed. Hispano-Americanas, 1977. 224 pp. (Alan Deyermond) 4:ii 31-34
- FETTES, Christopher, director. *Celestina* (London), November 1984. (David Hook; John London; Clare Ludden, Melanie Strickland, Amanda Taylor) 9:i 51-55
- FOTHERGILL-PAYNE, Louise, *Seneca and 'Celestina'* Cambridge: Univ. Press: 1988. xvii + 172p. (J. R. Rank) 14:i 57-62
- GONZÁLEZ ECHEVARRÍA, Roberto, *Celestina's Brood: Continuities of the Baroque in Spanish and Latin American Literature*. Durham: Duke UP. 1993. (Nancy Marino) 18:i 80-82
- GURZA, Esperanza. *Lectura existencialista de 'La Celestina'*. BRH - Estudios y Ensayos, 257, Madrid: Gredos, 1977. 351 pp. (D.W. McPheeters) 12:i 61-64
- \_\_\_\_\_. (Ciriaco Morón Arroyo) 2:ii 39-47
- HAFLER, Max, Nick PHILIPPOU, adapt. 'Celestina' (Londres, 1993) (D. S. Severin) 18:i 79-80
- HATHAWAY, R. L., ed. *P.M. Ximénez de Urrea. Penitencia de amor (Burgos, 1514)*. Exeter Hispanic Texts, 49, Exeter, U.K.: U. of Exeter P, 1990. xxxv + 75p. (J.T. Snow) 15:ii 71-73
- Hispanic Studies in Honor of Alan D. Deyermond: A North American Tribute*, ed. John S. Miletich. Madison, WI: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1986.

- |   |               |             |
|---|---------------|-------------|
| 324 pp. (Joseph J. Gwara)   | 11:i<br>11:ii | 41-44<br>36 |
| HONIG, Edwin (libretto). <i>Calisto and Melíbea</i> . Providence, Rhode Island: Hellcoal Press, 1972. 57 pp. (J.T. Snow)  | 3:ii          | 32-40       |
| HOWARD, Pamela (director), <i>The Workshop Celestina</i> Almeida Theatre, London 1990 (J. T. Snow, R. Potter, D. S. Severin)  | 14:i          | 63-84       |
| KISH, K. V., and U. RITZENHOFF, <i>Die Celestina-Übersetzungen von Christof Wirsung (Augsburg 1520; 1534)</i> , Hildesheim, Zürich, New York: Georg Olms Verlag, 1984. xi + 123 p., 1 col. pl. and facs. (Dietrich Briesemeister)   | 13:ii         | 74-75       |
| LACARRA, María Eugenia, <i>Cómo leer 'La Celestina'</i> . Guías de lectura Júcar. Madrid: Ediciones Júcar, 1990. (Eloísa Palafox)   | 18:i          | 83-86       |
| LANGBEHN, Regula Rohland de. Estudio preliminar, notas y vocabulario. ' <i>Celestina</i> ' por Fernando de Rojas. Clásicos Huemul, 41. Buenos Aires: Abril, 1984. 309 pp. (J. T. Snow)  | 9:i           | 49-50       |
| LAVILLE, Pierre, adapt. <i>La Célestine</i> (Vaison-la-Romaine), July 1981. (Jacques Joset)   | 5:ii          | 54          |
| LÓPEZ MORALES, H., ed., introd. y notas. <i>La Celestina</i> . Madrid: Cupsa Ed., 1976. 254p. (J. F. Schneider)   | 1:i           | 21-22       |
| MADRIGAL, J. A. (interview). With José Blanco Gil, Dir. of <i>A Celestina</i> (in Portuguese at El Chamizal, El Paso, Texas), March 1985  | 9:ii          | 95-101      |
| MANTERO, Manuel. <i>Ya quiere amanecer y la plenitud del amor</i> . Col. Dulcinea, 3. Madrid, 1975. (Cecilia C. Lee)  | 1:ii          | 29-32       |
| MARCIALES, Miguel, ed. <i>Celestina: Tragicomedia de Calisto y Melíbea</i> . Al cuidado de B. Dutton y J.T. Snow. Illinois Medieval Monographs, I. Urbana: U. of Illinois P., 1985. 2 vols. I: Introducción (xxii + 372 pp); II: Edición crítica (x + 306 pp). illus. (Ivy A. Corfis) | 10:ii         | 43-48       |
| MARTÍNEZ MILLER, Orlando. <i>La ética judía y 'La Celestina'</i>  |               |             |

- como alegoría*. Miami: Universal, 1978. 280 pp.  
 (K. Whinnom) 3:ii 25-26
- McPHEETERS, D. W. *Estudios humanísticos sobre la 'Celestina'*.  
 Potomac, Maryland: Scripta Humanistica, 1985.  
 107 pp. (Charlotte Stern) 10:ii 49-50
- MIGUEL MARTÍNEZ, E. de (director del curso), "Revisión  
 de *La Celestina'* (J. T. Snow) 15:ii 75-80
- MILETICH, J. S., see *Hispanic Studies*
- MORÓN ARROYO, Ciriaco. *Sentido y forma de 'La Celestina'*,  
 2nd ed. Madrid: Cátedra, 1984. 134 pp. (Ivy A.  
 Corfis) 9:i 47-48
- PICASSO, Pablo, see VOGELSANG
- PHILIPPOU, Nick, see HAFLER
- PRIETO DE LA IGLESIA, M. R., see SÁNCHEZ-SÁNCHEZ SERRANO
- RASTELL, John (ascribed). *Calisto and Melibea* (recording).  
 Dir. John Barton for the BBC, 1970. (J.T. Snow) 6:ii 31-33
- REICHENBERGER, Kurt & Roswitha, *Das Spanische Drama  
 im Goldenen Zeitalter-Ein bibliographisches  
 Handbuch*, Kassel: Ed. Reichenberger, 1989.  
 319 pp. [Teatro del Siglo de Oro: Bibliografías  
 y catálogos, 2] (J.T. Snow) 13:ii 79-80
- RITZENHOFF, U. (translator), *La Célestine*; adap. Florence  
 Delay; dir. Antoine Vitez, Avignon 1989 (rev. by  
 Bernd SUCHER) 13:ii 76-78
- \_\_\_\_\_, see KISH
- ROMERO, Federico, adapt. *Calisto y Melibea. Tragicomedia en  
 verso, en tres actos, basada en la clásica obra de  
 Rojas*. Madrid: Herederos de Federico Romero,  
 1983. (Mario Santana) 11:i 47-50
- ROSEN, Jerome (composer) and Edwin Honig (libretto).  
*Calisto y Melibea*. Opera. The University of  
 California at Davis. World première, May 31,  
 1979. (Reed Anderson) 3:ii 27:30
- RUSSELL, Peter E. *Temas de 'La Celestina' y otros estudios*,

- del 'Cid' al 'Quijote'. Barcelona: Ariel, 1978.  
508 pp. (J. R. Rank) 4:i 35-44
- SABIDO, Miguel, adapt. and director. *Celestina* (film).  
Columbia Pictures, distributor, 1979.  
(Mary-Anne Vetterling) 4:ii 40
- SÁNCHEZ-SERRANO, Antonio, and María Remedios PRIETO  
DE LA IGLESIA, *Fernando de Rojas y 'La Celestina.'*  
Barcelona: Teide, 1991. vi + 170p. (S. D. Kirby) 19:i-ii 105-107
- SENIOR, Edward, and Wendell PHILLIPS, adapt. *La Celestina*  
(San Francisco, California), December 1979.  
(Grisela Dardon-Tadlock) 4:ii 38-39
- SEVERIN, Dorothy S., ed. *Fernando de Rojas. Celestina.*  
Edited, with introduction and notes, with translation  
of James Mabbe (1631). Hispanic Classics-Medieval,  
Warminster: Aris & Phillips, 1987. xx + 409 pp.  
(J. R. Rank) 12:i 59-61
- \_\_\_\_\_, *Fernando de Rojas. La 'Celestina.'* Notes in Collabo-  
ration with M. Cabello. Madrid: Cátedra, 1987.  
353 pp. illus. (S. D. Kirby) 13:i 63-64
- \_\_\_\_\_, Female Empowerment and Witchcraft in 'Celestina'.  
Papers of the Medieval Hispanic Research Seminar  
1, London: Dept. Of Hispanic Studies-Queen Mary  
& Westfield College, 1995. Paper, 58 pp.  
(Manuel da Costa Fontes) 19:i-ii 93-104
- \_\_\_\_\_, *Tragicomedy and Novelistic Discourse in 'Celestina.'*  
Cambridge: Cambridge UP, 1989. 145 pp. (Edward  
H. Friedman) 13:ii 71-73
- STAMM, James R., *La estructura de la 'Celestina': una lectura  
analítica.* Salamanca: U. de Salamanca, 1988. 214 pp.  
(Kathleen V. Kish) 14:ii 97-100
- STEIN LOU, "Salsa Celestina" (Theater, London, Watford  
Palace) (J. Whetnall) 17:i 135-138
- STOCKER, Margarita, 'La Celestina' (Los Angeles, Teatro  
Bilingüe) (A. M. Afzali) 16:ii 105-110
- SNOW, Joseph T. *'Celestina' by Fernando de Rojas: An  
Annotated Bibliography of World Interest,  
1930-1985.* Madison, Wisconsin: HSMS, 1985.

- iii + 123 pp. illus. (Geoffrey West) 11:i 45-46
- \_\_\_\_\_, see CORFIS
- SUCHER, C. Bernd, see RITZENHOFF
- VITEZ, Antoine (director), see RITZENHOFF
- VOGELSANG, Fritz, trad. , *Fernando de Rojas/Pablo Picasso. La Celestina oder Tragikömodie von Calisto und Melibea*. Traducido del castellano y provisto de un epílogo por Fritz Vögelsang. Con 66 grabados y calcografías de Pablo Picasso. Frankfurt del Meno: Insel, 1989, 438 pp. (Gustav Siebenmann) 15:ii 67-70
- WHINNOM, KEITH, *Medieval and Renaissance Spanish Literature*. Selected essays. Edited by Alan Deyermond, W.F. Hunter & J. T. Snow. Exeter: U. of Exeter P. (with the *Journal of Hispanic Philology*), 1994. xli + 228 pp. (Juan Carlos Conde López) 18:ii 155-161
- XIMENEZ DE URREA, P. M., see HATHAWAY

### III. ICONOGRAPHIC INDEX

#### *Celestina* Editions

- 1499 ¿Burgos?, Fadrique de Basilea: 1:ii, 9; 2:i, 33, 47; 2:ii, 29, 47, 64; 3:i, 44; 3:ii, 2 (fig.), 15, 30 (figs.); 4:i, 15 (figs.), 45; 4:ii, 16 (fig.), 37 (figs.); 5:i, 4 (figs.); 5:ii, 15, 28 (figs.), 38 (figs.), 47 (figs.); 6:i, 40 (figs.); 7:i, 16, 27; 8:ii, 26; 9:i, 2 (figs.), 10:i, 69 (figs.); 16:ii, 62, 130; 18:ii, 125 (plates 1-8), 126 (plate 1), 127 (plate 1); 19:i-ii, 8, 9, 11, 13, 17, 19, 21
- 1500 Toledo, Pedro Hagembach: 1:ii, 14 (Title); 4:ii, 58 (figs.); 6:i, 29; 9:i, 69 (fig.); 9:ii, 4; 11:i, 46 (Title); 18:ii, 126 (plate 2)
- 1501 Seville, Estanislao Polono: 9:ii, 4 (Title), 5 (Colophon); 18:ii, 126 (plate 3)
- 1502 (?) Seville, J. Cromberger: 10:ii, 50 (Title)
- 1507 Zaragoza, J. Coci: 9:ii, 6 (remaining first and final pages)
- 1510 Toledo, Sucesores de Hagembach: 9:ii, 7 (Title); 18:ii, 124 (plate 1)

- 1511 Seville, J. Cromberger [1502?]: 9:ii, 8 (Title); 17:ii, 126; 18:ii, 124 (plate 2), 127 (plates 4-5), 128 (plates 1-2)
- 1513-15 Seville, J. Cromberger [1502?]: 9:ii, 8 (Title)
- 1514 Valencia, J. Joffre: 4:ii, 6, 25; 5:i, 29; 6:i, 14; 7:ii, 16, 24, 28; 8:ii, 10, 24; 9:i, 10 (Colophon); 9:ii, 9 (Title and last page); 10:i, 17; 11:i, 8; 13:2, 38; 16:i, 33, 98; 17:ii, 26, 28, 78, 104, 173; 18:ii, 124 (plates 3-4), 125 (plate 9), 127 (plates 2-3), 128 (plates 3-4)
- 1515-16 Rome, M. Silber [Sevilla, 1502]: 12:i, 32 (final 2 pages)
- 1518 Valencia, J. Joffre: 8:ii, 2 (fig. of Rojas?); 11:i, 40 (same fig.)
- 1518-20 Seville, J. Cromberger [1502?]: 1:ii, 38; 6:ii, 9, 14 (Title), 24; 7:i, 25 (figs.); 8:ii, 14; 9:ii, 10 (Title); 11:ii, 59 (Title detail); 16:i, 20; 20: i-ii, 198
- 1523 Seville, Cromberger: 5:i, 46 (Title)
- 1525 Barcelona, C. Amorés: 7:i, 41 (fig.); 9:ii, 79; 9:2, 108; 13:i, 42, 105 (detail); 13:ii, 2 (Title)
- 1525 Seville, J. y J. Cromberger: 19:i-ii, 49
- 1526 Toledo, R. de Petras: 3:ii, 41; 8:i, 63 (Title); 9:ii, 11 (Title and Colophon)
- 1530 (?) Medina del Campo, 5:ii, 64; 9:ii, 11 (Title and Colophon), 80 (figs.); 17:i, 16 (Title)
- 1534 Venice, E. da Sabio: 9:ii, 20 (Title); 16:ii, 104 (Frontispiece)
- 1535 Venice, P. de Nicolini da Sabio: 12:i, 34 (Title and 3 illus.); 12:ii, 32, 54, 60, 104; 17:i, 75 (title page)
- 1535 Seville, J. Cromberger: 18:i, 33 (Celestina), 34 (Title page), 50 (Elicia), 69 (Sempronio), 74, 91 (Calisto, Melibea); 92; 18:ii, 73 (Elicia), 74 (Title page); 19:i-ii, 92
- 1538 Toledo, Juan de Ayala: 3:i, 41 (Title), 42; 6:i, 21; 7:i, 38 (Title)
- 1539 Antwerp, G. du Mont: 9:ii, 24 (Title)
- 1543 Salamanca, ?: 18:ii, 126 (plate 4), 128 (plates 5-6)
- 1545 Antwerp, M. Nucio: 9:ii, 101 (Colophon)
- 1550 Antwerp, H. de Laet: 9:ii, 26 (Title and Colophon)

- 1553 Venice, G. Giolito de Ferrari: 9:ii, 20 (Title)
- 1569 Alcalá, J. de Villanueva: 5:ii, 18 (Title); 9:ii, 13 (Title); 11:ii, 28 (Title); 12:ii, 3 (3 drawings)
- 1575 Valencia, J. Navarro: 3:i, 32; 7:i, 37
- 1575 Alcalá, J. Lequerica: 12:i, 33 (Title and Colophon)
- 1599 Antwerp, Plantiniana: 8:i, 41 (Title); 9:ii, 25 (Title)
- 1607 Zaragoza, C. Labayen: 9:ii, 12 (2 pages), 15 (Title and 'Licencia')
- 1622 Milan, I. B. Bidelo: 9:ii, 22 (Title)
- 1632 Madrid, Viuda de A. Martín: 9:ii, 16 (Title)
- 1633 Rouen, C. Osmont [bilingual, Fr.-Sp.]: 9:ii, 23 (Title)
- 1822 Madrid, León Amarita: 6:i, 8 (Title); 9:ii, 34 (Title)
- 1840 Barcelona, T. Gorchs: 4:i, 16, 30, 34; 8:ii, 40; 10:ii, 22
- 1841 Barcelona, T. Gorchs: 17:i, 85
- 1883 Barcelona, Bib. Amena e Instructiva, 10:i, 12, 18, 22, 42, 68 [erroneously labeled '1888']; 11:i, 12; 12:i, 68; 17:1, 29 (Escobar, illustrator)
- 1886 Barcelona, D. Cortezo: 9:i, 32 (Title)
- 1946 Valencia, Castalia: 6:ii, 46; 7:ii, 10, 34; 8:ii, 53; 9:i, 9, 22, 31, 38, 42, 70, 77 [label in error '1948']; 10:i, 21; 12:i, 44; 13:i, 62, 70; 13:ii, 52; 16:ii, 76; 17:i, 66 (José Segrelles, illustrator)
- 1947 México, Leyenda: 4:ii, 26; 5:i, 22; 6:i, 37 (Miguel Prieto, illustrator)
- 1948 Barcelona, Argos: 6:i, 33 (M. Humbert, illustrator)
- 1961 Barcelona, Maucci: 14:ii, 104; 20: i-ii, 20, 74 (Chico Prats, illustrator)
- 1963 Buenos Aires, Colihue: 16:ii, 32 (M. Prieto, illustrator)
- 1967 Barcelona, Juventud: 8:i, 46; 10:i, 15; 10:ii, 28, 30, 40 (J. Azpelicueta, illustrator)
- 1968 Barcelona, Marte: 8:i, 25, 58 (F. Ezquerro, illustrator)
- 1969 Buenos Aires, Huemul: 14:ii, 120 (Miguel Waray, illustrator)

- 1970 Madrid, Aguilar [ed. for children]: 8:i, 28 (A. Jiménez-Landi Martínez, illustrator)
- 1974 Madrid, Alfaguara: 8:i, 54 (Lorenzo Gofü, illustrator)
- 1985 Madrid, Alhambra: 17:1, 31 (Antonio Tello, illustrator)
- 1986 Madrid, Anaya: 13:ii, 28, 73, 80 (Javier Serrano Pérez, illustrator)
- 1986 Madrid, Alba: 20: i-ii, 88 (anon.)
- 1987 Lincolnwood, Illinois, National Textbook Company [adapted for schools]:11:i, 52, 65 (G. Armstrong, illustrator)
- 1988 Barcelona, Lumen: 18:ii, 162; 19:i-ii, 69; 20: i-ii, 173, 178 (Bartolomé Liarte, illustrator)
- 1989 Paris, Actes Sud: 13:ii, 90, 98 (Yannis Kokkos, illustrator)
- 1989 Kassel, Reichenberger: 14:ii, 40 (Klaus & Theo Reichenberger, illustrators)
- 1990 London, unpublished: 14:i, 16, 40, 56, 72, 82 (Pamela Howard, illustrator)
- 1991 Madrid, EDAF: 15:ii, 74 (cover)
- 1994 Salamanca, Univ./Santillana: 19:i-ii, 70 (Luis Jover, illustrator)

#### Celestina Imitations

- 1530? Zaragoza? Jaime de Huete's *Comedia Tesorina*: 11:ii, 34; 12:ii, 63 (Title)
- 1530? Zaragoza? Jaime de Huete's *Comedia Vidriana*: 11:ii, 35; 12:ii, 50 (Title)
- 1536 Salamanca: P. de Castro: Feliciano de Silva's *Segunda comedia de Celestina*: 12:ii, 4 (printed upside down!); 15:2, 52
- 1539 Toledo: H. de Santa Catalina: Gaspar Gómez de Toledo's *Tercera Parte de la Tragicomedia de Celestina*: 11:ii, 20 (Title illustration)
- 1542 Salamanca? Juan de Junta? Sancho de Muñón's *Tragedia de Lisandro y Roselia* (y cuarta Celestina): 2:ii, 27 (Title)

- 1547 Medina del Campo: P. de Castro: Sebastián Fernández' *Tragedia Policiana*: 9:ii, 60, 64 (Title); 12:i, 50
- 1554 Toledo: J. Ferrer: A. de Villegas Selvago's *Comedia Selvagia*: 9:ii, 102 (Title)

### Celestina Translations

#### English: J. M. Cohen, translator

- 1966 New York, NYU Press/London, U. London P., Ltd.: 20:i-ii, 55 (anon.)
- 1973 London, Folio Society: 20:i-ii, 19, 56 (Dodie Masterman, illustrator)

#### Italian: Alfonso Ordóñez, translator

- 1506 Rome, E. Silber: 9:ii, 17 (Title and Colophon)
- 1515 Milan, V. Minuziano: 9:ii, 17 (Title and Colophon)
- 1519 Venice, C. Arrivabene: 9:ii, 18 (Title and Colophon); 10:ii, 57 (figs.)
- 1525 Venice, F. Caron: 9:ii, 19 (Title)
- 1531 Venice, M. Sessa? 9:ii, 19 (Title)
- 1531 Venice, A. Bindoni and M. Pasini: 9:ii, 19 (Title)
- 1543 Venice, B. de Bendoni: 9:ii, 19 (Title)

#### French: translator anonymous

- 1527 Paris, Galliot duPre: 13:i, 30, 48, 58; 15:i, 74; 18:ii, 177

#### French: Jacques de Lvardin, translator

- 1598 Rouen, Theodore Reinsart: 20: i-ii,

#### German: Christoph Wirsung, translator

- 1520 Augsburg, S. Grimm and M. Wirsung: and
- 1534 Augsburg, H. Stayner: 1:i, 10, 18, 45; 1:ii, 6, 20, 28, 32, 33; 2:i, 6, 11, 12, 23, 30; 2:ii, 9, 11, 12, 48 (two); 3:i, 10, 38; 3:ii, 6, 18, 24, 26, 40; 4:i, 8, 44, 49; 4:ii, 8, 17, 18, 21; 8:ii, 22, 54; 9:ii, 28 (Title 1520), 29 (Title 1534) (Hans Weiditz, illustrator)

**Hungarian: Sandor Karolyi, translator**

1979 Budapest, Ed. Europa: 16:i, 82; 18:ii, 150 (Feledy Gyula, illustrator)

**Japanese: Hajime Okamura, translator**

1990 14:ii, 91, 92 (portada y cubierta); 17:ii, 8

**Netherlandish: Anonymous translator**

1550 Antwerp, Han de Laet: 17:ii 158

**Russian: N. Farfel, translator**

1959 Moscow, Gozlitizdat: 19:i-ii, 102

**Other Celestina depictions**

1310? Anon. (Chinese woodcut), 20: i-ii, 128

1530? Pliegos sueltos, 15:ii, 47, 51

1682? T. Pedró (?), 18:ii, 132

1903 Picasso, 18:ii, 141 (figure 1)

1904 Picasso, 15:ii, 5, 8, 11, 17

1943 Julio Prieto, 17:i, 82

1953 Vlady, 16:i, 105, 106; 17:i, 86

1991 J. R. Casanova, J. G. Caicedo, 20: i-ii, 73, 74

1995 Alfredo, 19:i-ii, 145 (*El País*, 10-IX-95)